

Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **29 (2002)**

Heft 120

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244497>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL



Tinke-no dza ou dêri numéro dè ch'ti an 2002. Chin k'on le vuyichè, le dêri mê, chi dè décembre prin na grôcha pyathe din hou trè mê ke fournon l'an.

Adon vo dyo : Bon dzoua dè boun'an è chuto bouna chindå po déman è ti lè j'an ke chièdron po vo bayi l'okajyon dè dévejå, d'ékrire è dè tsantå in patê. In vo j'ékrijin chin, y rémoujo à ha bala mécha-chovinyi ke no j'an jou dechando pachå nâ dè novembre à la tsapala di kapuchin à Bulo.

Faji pou-tin. Ihre in auto kan fâ né, ke pya, avu lè fare ke fan a breyi chi goudron nê, lè på chin dondji.

Mogrå chin, la tsapala irè pyièna dè grochè dzin, avu on bon botsi onkora chu la louye. Totè hou dzin adzenoyè ou ache-tåyè, préyivan in moujin à ti hou patèjan, ke chon dza modå po lè gran patheryâ. To d'on iou no vêyin on kapuchin, in pékin, chin ke no régrétin po hou relidziya k'on avi tan l'abitude dè vîr, avu lou roba brâna, lou hyinter-kordon byan à trè nyô è lou bårba dè légende, arouvå avu la bouèthe po la tchita ke no j'a mohrå, po ke no chatsan à tyè no j'intigni.

E pu no vêyin na karantan'a dè j'omo vuthu in "armayi" ti pye bi lè j'on tyè lè j'ôtro, ke vinyon lou j'abotsalå dévan lè premi banc à drête de la tsapala.

Le dêri arouvå irè le vajiyè di j'armayi : Moncheu l'abbé Murith, (di j'Adoux à Grevire) k'alåvè dre la mécha.

Pu na dzouna fémala - Anne-Marie dè Trivo- la prê la parola du le kâ, po chaluå to le mondo, è rapêlå portyiè no chin ti inthinbyo din ha viye et bala tsapêla dè nouhra dona dè konpachyon dè Bulo : No chintre on kou pêr an ti inthinbyo, hou dè yê avu hou dè vouet din na mécha yo ke lè j'on è lè j'otro chon din la mima méjon po dre à Dyu" Merci" è à nouhrè mouå "A rè vîr" chin ke no chan tru préchå ! Pu, nouhra chejinta chekrétera, l'a rapêlå le nom di dêri modå dou dêri yan, po

l'éternitâ. E dévan nouhrè j'yè no j'an yu pachå :

Aeby Rosa, de La Toua.

Andrey Léon dè Morlon

Andrey Pierre dè Chinte-Krê

Bapst Conrad, de La Rotse

Bays Emile, dè Broc

Gendre Simone dè Bullo

Mauron Marcel dè Châlè (Grevire)

Romanens Alexis de la Toua

Romanens Alice dè Chorin

Romanens Joseph, de La Toua

Schorderet Berthe dè Chorin

Cochard Joseph dè Bullo.



In to dodzè j'ami dou patè ke chon prou chur bin pri dè no, dutin dè ha mécha dou chovinyi

E la mecha di mouå la keminhÿ, chiévyà pê ti hou j'omo ou fémalè ke l'an chiévu avu piyétâ hou préyirè po nouhrè mouå. Et ti hou j'armayi –le Kâ de la konfrérie dou Grevire– l'an adon tsantå le "Pie Jesu Domine" diridji pê Bernard Perritaz. In patè la mécha la keminhÿ, le chermon in patê, le to pê M. l'abbé Murith, ke dévejè fêrmo bin nouhra linvoua. Drè apri la mécha, Djojet Combaz, le préjident di patèjan de la Grevire, la fermo bin chu remarhyå, ti hou ke l'avan déchidå d'organijå ha mécha, M. l'abbé Murith, le kâ ke la chu tsantå chin ke fayê, Dama Anne-Marie, è chuto lè kapuchin po no j'avi préthå lou bala tsapala.

Et to le mondo dè rè trovå din ha pouta né dè novembre ke cherè jou po ti nouhrè trépachå na né dè benéje, din la yê, yo ke nouhran chénya no j'atin.

Et mè i tinyo à dre on dêri MERCI, y rechponchåbyo dè ha bala mécha-vêya, ke la rëdzoyi lè vikchin è lè mouå ke l'an fê nouhron bi payi ke no j'åmin tan è ke no volin vouêrdå kemin lè j'anhyan no l'an bayi.

La rédakchyon de l'Ami dou patê

